

Programador de tacógrafo CD400

Manual de instrucciones

(Preliminary)

Ultima modificación: 11/11/2008



Index

1. Introducción

- 1.1. Qué es un tacógrafo ?
- 1.2. Calibración del tacógrafo

2. Descripción

- 2.1. Especificaciones técnicas
- 2.2. Teclado
- 2.3. Conexiones
- 2.4. Tacógrafos soportados

3. Operaciones

- 3.1. Fuente de alimentación y detección del tipo de tacógrafo
- 3.2. Menu principal
- 3.3. Funciones disponibles
 - 3.3.1. Medida factor W
 - 3.3.2. Medida factor K
 - 3.3.3. Parámetros
 - 3.3.3.1. MTCO 1324/1390
 - 3.3.3.2. Motometro EGK100
 - 3.3.3.3. Kienzle 1319 (FTCO)
 - 3.3.3.5. Veeder-Root VR2400
 - 3.3.3.6. Tacografo digital (DTCO1381, SE5000, SmarTach)
 - 3.3.4. Simular la velocidad
 - 3.3.5. Borrar errores
 - 3.3.6. Kitas activation
 - 3.3.7. Seleccionar el tacógrafo

1. Introducción [[index](#)]

1.1. Qué es un tacógrafo ? [[index](#)]

Un tacógrafo es un dispositivo que mide y graba la velocidad y la distancia recorridas por un vehículo.

Las informaciones están grabadas en forma de gráfico en un disco de papel.

Los nuevos tacógrafos digitales graban esas informaciones en su memoria y también en la tarjeta del conductor.

1.2. Calibración del tacógrafo [[index](#)]

Se estrena pronto...

2. Descripción [\[index\]](#)

2.1. Especificaciones técnicas [\[index\]](#)

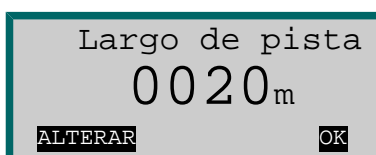


- Display gráfico LCD (FSTF) - retroiluminado con LED:
(100 x 32 pix. / 4 líneas x 20 char)
- Tamaño: 150 x 100 x 45 mm
- Voltaje: 9 to 30 VDC
- Corriente: 12mA
- Caja: ABS verde-azul (IP40).
- Temperaturas de uso: -0...+70°C
- Peso: 155g

2.2. Teclado [\[index\]](#)



- Las teclas de función alternativas 'F1', 'F2' & 'F3' están activas cuando una función aparece en la parte inferior del visualizador (texto en negativo).



F1= ALTERAR, F3=OK

- Las teclas de función alternativas '↑' & '↓' están utilizadas para navegar por los menús, por ejemplo.
- Las teclas de función alternativas '←' & '→' están utilizadas para seleccionar los dígitos en algunos parámetros.
- 'Ent' (=Entrar) está utilizado para seleccionar una función o entrar un valor.
- La tecla 'Esc' está utilizada para volver al menú, dejar una función, borrar el último dígito entrado, encender o apagar el programador (ON & OFF).

2.3. Conexiones [\[index\]](#)



- Conector izquierdo:
Puerto serie para actualizaciones software.
- Conector central:
Conexion para cable CA-CROCO-0 (chasi).
- Conector derecho:
Conexion para el cable del tacografo.

2.4. Tacógrafos soportados [\[index\]](#)

El programador de tacógrafo CD400 soporte los modelos siguientes:

- Digital VDO (DTCO1381)
- Digital Stoneridge (SE5000)
- Digital Actia (SmarTach)
- FTCO 1319
- Veeder-Root VR2400
- MTCO 1324/1390
- Motometer EGK100
- K1308/1311/1314/1318

Nota: el programador CD400-LT1 (mercado sud americano) esta bloqueado a los siguientes tacógrafos:

- K1318
- MTCO1390
- Motometer EGK100

3. Operaciones [\[index\]](#)

3.1. Fuente de alimentación y detección del tipo de tacógrafo [\[index\]](#)

Para todo tipo de tacógrafo, excepto para el K13xx/1318 y el FTCO1319, el programador esta alimentado por el tacógrafo mismo. Simplemente conectarlo al tacógrafo con el cable apropiado y el programador se enciende (ON) y detectara el tipo de tacografo.

En caso del uso del K13xx/1318 y del FTCO1319, encender el programador (ON) apretando la tecla 'I/O'.

Si el FTCO1319 esta conectado, el programador lo detectara.

Para apagar el programador (OFF), apretar y sostener la tecla 'I/O'.

Si el tacógrafo no esta detectado, el K13xx/1318 sera seleccionado por defecto.

3.2. Menu principal [\[index\]](#)

Las funciones disponibles en el menu principal dependen del modelo de tacógrafo detectado (o seleccionado).
El tipo de tacógrafo aparece en la parte superior.

```
KTCO 13xx/1318
>1.Medir factor W
 2.Medir factor K
-----
 3.Simular veloc.
 4.Sel. tacógrafo
 5.Info. producto
```

```
MTCO1324/1390
>1.Medir factor W
 2.Parámetros
-----
 3.Simular veloc.
 4.Borrar errores
 5.Activar Kitas
 6.Sel. tacógrafo
 7.Info. producto
```

```
Motomet.EGK100
>1.Medir factor W
 2.Parámetros
-----
 3.Simular veloc.
 4.Sel. tacógrafo
 5.Info. producto
```

```
Kienzle 1319
>1.Medir factor W
 2.Medir factor K
-----
 3.Parámetros
 4.Simular veloc.
 5.Sel. tacógrafo
 6.Info. producto
```

```
V.Root VR2400
>1.Medir factor W
 2.Parámetros
-----
 3.Simular veloc.
 4.Borrar errores
 5.Activar Kitas *
 6.Sel. tacógrafo
 7.Info. producto
```

```
Digital VDO
>1.Medir factor W
 2.Parámetros
-----
 3.Simular veloc.
 4.Borrar errores
 *
 5.Sel. tacógrafo
 6.Info. producto
```

```
Digital Actia
>1.Medir factor W
 2.Parámetros
-----
 3.Simular veloc.
 4.Borrar errores
 *
 5.Sel. tacógrafo
 6.Info. producto
```

```
Digital SE5000
>1.Medir factor W
 2.Parámetros
-----
 3.Simular veloc.
 4.Borrar errores
 *
 5.Sel. tacógrafo
 6.Info. producto
```

(*) funciones no disponibles todavia.

3.3. Funciones disponibles [\[index\]](#)

3.3.1. Medida factor W [\[index\]](#)

Largo de pista
0020_m
ALTERAR OK

1. Comprobar el largo de pista.
Apretar F3 (OK) para seguir, o apretar F1 (ALTERAR) para cambiar el largo de pista.

Largo de pista
0020_m
[50]

- [opcional]
Entrar el nuevo valor del largo de pista y apretar 'Ent'.

Contaje pulsos
0000.0_m
INICIAR

2. Apretar F3 (INICIAR) y recorrer la pista con el vehiculo.
La contaje de pulsos empezara.

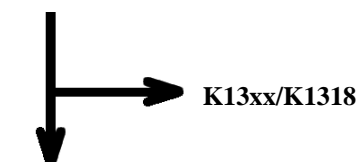
Contaje pulsos
0123.0_m
FIN

3. Al final de la pista, apretar F3 (FIN).
El factor W sera calculado como funcion de la contaje de pulsos y del largo de pista.

Factor W
W: 06150_{p/km}
P: 0123.0 FACTOR K

4. Apretar F3 (FACTOR K) para acceder al menu del factor K.

K: 06150_{p/km}
K TABLE: 06147 p/km
SWITCHES: 1_3_5_7_9_



All other tachographs

5. El valor lo mas cercano del factor K del 1318 esta visualizado con las posiciones de 'switches' correspondiente.
Apretar 'Esc' para volver al menu principal.

FACTOR K: 05347 p/km
NUEVO K: 06150 p/km
GRAVAR NUEVO K?
SI NO

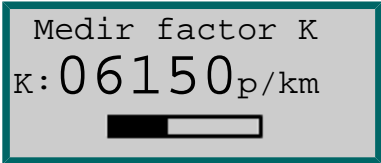
5. El factor K estara leído y visualizado por el tacografo. 'NUEVO K' es el factor W que ha estado medido y deberia estar grabado como el nuevo factor K.
Apretar F2 (SI) para grabarlo o F3 (NO) para dejarlo tal cual.

Factor K
K = 05450 p/km
ALTERAR

6. Si 'SI' ha estado seleccionado anteriormente, el nuevo factor K estara leído por el tacografo.
Este factor pueđer ser modificado. Si necesita modificarlo, aprete F3 (ALTERAR).

3.3.2. Medida factor K [index]

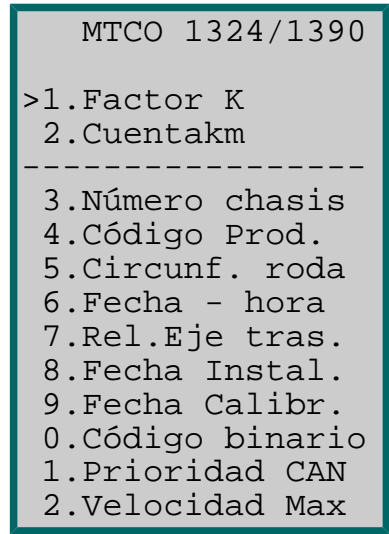
Esta función está disponible solamente para el K1314/1318 y el FTCO 1319.



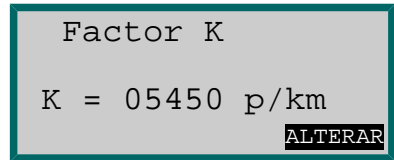
Medir el factor K toma unos segundos.
El valor esta actualizada cada vez que la barra de progreso esta completa.

3.3.3. Parámetros [index]

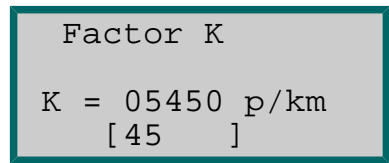
3.3.3.1. MTCO 1324/1390 [index]



Seleccionar el parámetro usando las teclas '↑' & '↓' y apretar 'Ent'.



Apretar F3 (ALTERAR) para modificar el valor.



Entrar el valor nuevo y apretar 'Ent'.

3.3.3.2. Motometro EGK100 [\[index\]](#)

```
Motomet. EGK100
>1.K
2.Kn
-----
3.U1
4.U2
5.U3
```

Seleccionar el parámetro usando las teclas '↑' & '↓' y apretar 'Ent'.

```
K
K = 05450 p/km
ALTERAR
```

Apretar F3 (ALTERAR) para modificar el valor.

```
K
K = 05450 p/km
[ 45 ]
```

Entrar el valor nuevo y apretar 'Ent'.

3.3.3.3. Kienzle 1319 (FTCO) [\[index\]](#)

```
Kienzle 1319  
>1.K Factor  
2.Odometer  
-----  
3. ...
```

Seleccionar el parámetro usando las teclas '↑' & '↓' y apretar 'Ent'.

```
K Factor  
K = 05450 p/km  
MODIFY
```

Apretar F3 (MODIFY) para modificar el valor.

```
K Factor  
K = 05450 p/km  
[ 45 ]
```

Entrar el valor nuevo y apretar 'Ent'.

3.3.3.5. Veeder-Root VR2400 [\[index\]](#)

```
V-Root VR2400  
>1.K Factor  
2.Odometer  
-----  
3. ...
```

Seleccionar el parámetro usando las teclas '↑' & '↓' y apretar 'Ent'.

```
K Factor  
K = 05450 p/km  
MODIFY
```

Apretar F3 (MODIFY) para modificar el valor.

```
K Factor  
K = 05450 p/km  
[ 45 ]
```

Entrar el valor nuevo y apretar 'Ent'.

3.3.3.6. Tacografo digital (DTCO1381, SE5000, SmarTach) [\[index\]](#)

```
DIGITAL ...  
>1.W factor  
2.K factor  
-----  
3.L (Tyre Circ.)  
4.Tyre Size  
5.Max.Auth.Speed  
6.Odometer  
7.Time & Date  
8.Next Cal. Date  
9.Veh.Reg.Nation  
0.Veh.Reg.Number  
1.Veh.Id.Number  
2.O/P shaft
```

Seleccionar el parametro usando las teclas '↑' & '↓' y apretar 'Ent'.

```
K Factor  
K = 05450 p/km  
MODIFY
```

Apretar F3 (MODIFY) para modificar el valor.

```
K Factor  
K = 05450 p/km  
[ 45 ]
```

Entrar el valor nuevo y apretar 'Ent'.

3.3.4. Simular la velocidad [\[index\]](#)

Por defecto la velocidad esta configurada a 60 km/h.

Para el K1314/1318 la referencia K esta establecida con el ultimo K medido si esta disponible, si no esta configurada a 8000. Para los otros tacografos, la referencia K esta configurada con el factor K programado en el tacografo.

```
Sp:060.0km/h  
Kref:08000 p/km  
ON
```

Apretar F1 (ON/OFF) para empezar o dejar la simulacion.
El mensaje 'Simulating...' muestra que la velocidad se esta simulando.

```
Sp:060.0km/h  
Kref:08000 p/km  
Simulating... OFF
```

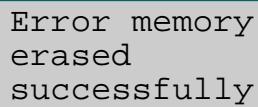
Apretar la tecla 'Up' para aumentar la velocidad.
Apretar la tecla 'Down' para bajar la velocidad.

3.3.5. Borrar errores [\[index\]](#)

La función está disponible para los siguientes tacógrafos:

- MTCO 1324/1390
- VR2400
- Digital tachographs (DTCO1381, SE5000 & SmarTach)

El siguiente mensaje está visualizado despues haber borrado la memoria error.



Error memory
erased
successfully

Apretar 'Esc' para volver al menu principal.

3.3.6. Kitas activation [\[index\]](#)

Esta función está disponible en los siguientes tacógrafos:

- MTCO 1324/1390
- VR2400

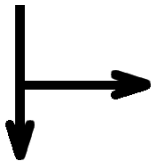
Kitas activation está automaticamente ejecutada cuando el tacografo digital está calibrado.



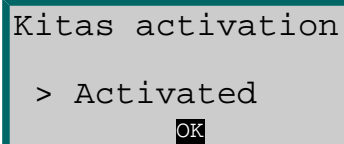
Kitas activation

A horizontal progress bar is shown below the text, with a small black segment on the left and a white segment on the right.

Una barra de progreso muestra el estado de KITAS activation.

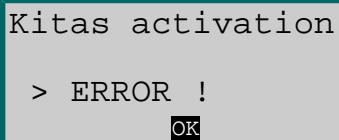


El sensor Kitas está activado.



Kitas activation
> Activated
OK

Ninguna respuesta de KITAS.



Kitas activation
> ERROR !
OK

3.3.7. Seleccionar el tacógrafo [\[index\]](#)

El tipo de tacógrafo está detectado automáticamente, pero si por cualquier razón otro tipo debe ser seleccionado, esto puede estar hecho manualmente.

Seleccionar el tipo de tacógrafo en el menú y apretar 'Ent'.

```
Select taco.
```

```
>1.KTCO 13xx/1318
```

```
2.MTCO1324/1390
```

```
-----  
3.Motomet.EGK100
```

```
4.Kienzle 1319
```

```
5.V.Root VR2400
```

```
6.Digital VDO
```

```
7.Digital Actia
```

```
8.Digital SE5000
```